Aug. 4. 2006 2:25PM

No. 1629 P. 4

In the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims

1. (Canceled)

2. (Currently amended) The medical flushing and suctioning device according to claim 1-12, further comprising at least one flushing container and a separate collection container arranged on a manually operated suction pump and flushing pump. are connected to the outlet of the respective pumps.

3. (Canceled).

4. (Canceled)

5. (Currently amended) The medical flushing and suctioning device according to claim 2-12, wherein one of the at least one the collection container is removable and sealable.

6. (Currently amended) The medical flushing and suctioning device according to claim 2-12, wherein the flushing container is removable and interchangeably arranged on the suction and flushing pump.

7. (Currently amended) The medical flushing and suctioning device according to claim 2-12, wherein the flushing container is non-removably integrated in the device.

8. (Currently amended) The medical flushing and suctioning device according to claim 2-12, wherein both suction and flushing pumps are operated alternatingly.

9. (Canceled)

10. (Currently amended) The medical flushing and suctioning device according to claim 4-12, further comprising wherein the flushing and suctioning lancet comprise a flushing suction tube including a flushing channel and a suction channel.

11. (Canceled).

12. (New) A handheld medical flushing and suctioning device for flushing and suctioning off a wound area, the device comprising

a housing;

a flushing and suctioning lancet extending from the housing;

a suction pump and a flushing pump arranged in the housing, each pump including a plunger extending through the housing;

the suction pump including an outlet and the flushing pump including an outlet;

a valve connected to the lancet and having at least two switchable valve positions;

one of the at least two valve positions is connected to the suction pump, the second of the at least two valve position is connected to flushing pump, so that by switching between the at least two valve positions, either a flushing action or a suction action is provided through the lancet;

the switchable valve positions are supported by a spring-biased lever which includes a transverse member having two spaced-apart bores and a slider, arranged on the transverse member and having two spaced apart slider bores;

the lever is arranged in the housing such that the bores of the transverse members align with the plungers of each respective pump;

the slider is slidably arranged on the transverse member such that the slider bores either overlap with one, or covers up one of the transverse member bores, such that upon manually pivoting the lever towards the plungers, only one plunger is actuated by the lever so that either the suction or the flushing pump is operated.